

**(NL)** Lees deze gebruiksaanwijzing zorgvuldig door en bewaar alle documenten op een veilige plaats voor toekomstig referentie.

#### VEILIGHEIDSIINSTRUCTIES

Lees voor gebruik alle veiligheidsinstructies en gebruiksaanwijzingen. Het hierbii nalen van de veiligheidsinstructies kan ernstige zaak- en letselschade tot gevolg hebben. De fabrikant is op geen enkele wijze verantwoordelijk voor zaak- en letselschade veroorzaakt door materiaalslijtage of verkeerd gebruik.

• Neem bij gebruik van de snelbinders altijd de veiligheidsinstructies in acht.

• Gebruik de snelbinders alleen voor het doel waarvoor ze zijn gemaakt. Niet als hefmiddel gebruiken.

• Bagagespinnen en -armen zijn met name geschikt voor het vastzetten van wapperende dekken. Niet gebruiken om lasten vast te zetten.

• Controleer de snelbinders voor gebruik. Gebruik geen beschadigde of versleten snelbinders of haken.

• Bevestig of knoop de snelbinders niet aan elkaar. Verander of vermorm de snelbinders niet.

• Niet over scherpe hoeken en randen leiden. Buiten bereik van kinderen houden. Snelbinders zijn geen speelgoed.

• Gebruik snelbinders niet om voorwerpen vast te sjoeren die tijdens het rijden kunnen verschuiven of wegvliegen.

• Gebruik snelbinders niet om grote of zware lasten met een hoge luchtweerstand vast te sjoeren.

• Houd er rekening mee dat de strengen tijdens het remmen en door de windbelasting kunnen meegeven. Voer een remtest uit.

• Borg grote voorwerpen extra tegen de windbelasting.

• Gebruik de snelbinders nooit voor mensen of dieren.

• Snelbinders zijn niet geïsoleerd – zorg dat ze nooit met elektriciteit in contact komen.

• Gebruik bij scherpe randen of hoeken een JUMBO-hoekbeschermers.

**(RO)** Cititi cu atenție aceste instrucțiuni de utilizare și păstrați-le într-un loc sigur pentru a le putea consulta ulterior.

#### INSTRUCȚIUNI DE SECURITATE

Înainte de utilizare, citiți toate instrucțiunile de securitate și de utilizare. Nerespectarea acestor instrucțiuni de securitate poate avea ca urmare pagube materiale și vătămări corporale. Producătorul nu poate fi ținut responsabil sau nicio firmă pentru pagubele materiale sau vătămările corporale cauzate de uzura materialului sau utilizarea neorespunzătoare.

• Când utilizați corzile, respectați întotdeauna instrucțiunile de securitate.

• Folosiți corzile doar în scopul pentru care acestea au fost proiectate. Nu le utilizați ca mijloc de ridicare.

• Benzile de prindere pentru bagaje sunt adecvate mai ales pentru fixarea prelatelor care flutură.

• Nu le folosiți pentru fixarea sarcinilor.

• Verificați corzile înainte de utilizare. Nu utilizați corzile sau cârligele deteriorate sau uzate.

• Nu fixați sau înnotați corzile între ele.

• Nu modificați sau deformați corzile.

• Nu le treceți peste colțuri sau margini ascuțite.

• Nu le lăsați la îndemâna copiilor, corzile elastice nu sunt jucării.

• Nu le utilizați pentru a fixa obiecte care-și pot lua zborul sau se pot deplasa în timpul transportului.

• Nu le utilizați pentru a fixa sarcinile de mari dimensiuni sau grele cu o rezistență aerodinamică ridicată.

• Retineți că aceste corzi pot ceda la frânare sau când sunt expuse forței vântului. Faceți un test de frână.

• Feriți obiectele mari de forta vântului.

**(D)** Bitte lesen Sie die Bedienungsanleitung sorgfältig und verwahren Sie alle Dokumente an einem sicheren Ort, damit sie auch in Zukunft greifbar sind.

#### SICHERHEITSHINWEISE

Bitte vor Gebrauch alle Anwendung- und Sicherheitshinweise durchlesen. Die Nichtbeachtung der Sicherheitshinweise kann ernsthafte Sach- und Personenschäden zur Folge haben. Für Sach- und Personenschäden, die durch Materialverschleiß oder unsachgemäßes Handhaben verursacht werden, schließt der Hersteller jede Haftung aus.

• Spanngurte immer unter Beachtung der Sicherheitshinweise verwenden.

• Spanngurte bitte nur für ihren eigentlichen Verwendungszweck einsetzen. Dürfen nicht zum Heben verwendet werden!

• Gepäckspinnen und -arme sind besonders zum Schürren flatternder Planen geeignet. Nicht zum Sichern von Lasten verwenden!

• Spanngurte vor Gebrauch prüfen. Bei Beschädigungen oder Abnützungen am Band oder an den Haken nicht verwenden.

• Spanngurte dürfen nicht miteinander verbunden oder verknotet werden.

• Spanngurte dürfen nicht verformt oder verändert werden.

• Nicht über scharfe Ecken und Kanten führen!

• Spanngurte vor Kindern fernhalten. Kein Spielzeug!

• Spanngurte nicht zur Befestigung von Objekten verwenden, die bei der Fahrt abheben oder verrutschen können.

• Spanngurte nicht zur Befestigung von großvolumigen oder schweren Ladungen mit hohem Luftwiderstand verwenden!

• Nach Gebrauch der Gurte durch Bremsen und durch Winddruck beachten! Bremsprobe durchführen!

• Großflächige Teile gegen Windlast zusätzlich sichern!

• Spanngurte keinesfalls zur Befestigung von Menschen oder Tieren verwenden.

**(F)** Lisez soigneusement ce manuel ; pour toute consultation ultérieure, veuillez conserver tous les documents dans un endroit sûr.

#### INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ

Lisez les instructions de sécurité et le mode d'emploi avant utilisation. Le non-respect des instructions de sécurité peut causer des dommages et accidents graves. Le fabricant n'est d'aucune manière responsable de dommage ou accident causé par l'emploi incorrect des articles ou l'usage de ce matériel.

• Utilisez toujours les sandows comme mentionné dans les instructions de sécurité.

• Utilisez les sandows seulement aux fins auxquelles ils sont destinés. Ne les utilisez pas comme moyen d'élevation.

• Les sandows sont surtout appropriés pour arrimer des bâches détachées. Ne les utilisez pas pour fixer des charges.

• Contrôlez les sandows avant chaque emploi. N'utilisez pas des sandows ou crochets endommagés ou usés.

• Ne fixez pas ou ne nouez pas les sandows ensemble.

• Ne faites pas passez les sandows le long de coins ou de bords acérés.

• Tenez les sandows hors de portée des enfants. Les sandows ne sont pas des jouets.

• N'utilisez pas les sandows pour attacher des objets qui pourraient se détacher ou s'enveloper pendant la conduite.

• N'utilisez pas les sandows pour fixer des charges grandes ou lourdes ayant une résistance à l'air élevée.

• Ne laissez pas les sandows dans un endroit humide et ne les laissez pas à l'air libre.

• Ne laissez pas les sandows dans un endroit humide et ne les laissez pas à l'air libre.

• Ne laissez pas les sandows dans un endroit humide et ne les laissez pas à l'air libre.

**(DK)** Læs denne brugsanvisning grundigt igennem, og opbevar alle dokumenter på et sikkert sted for fremtidig reference.

#### SIKKERHEDSANVISNINGER

Læs alle sikkerhedsanvisninger og brugsanvisninger inden brug. Hvis sikkerhedsanvisningerne ikke følges, kan dette medføre alvorlig materiel skade og personskade. Producenten er ikke på nogen måde ansvarlig for nogen materiel skade eller personskade, der er opstået som følge af slitage af materialet eller forkert brug af elastikkerne.

• Sikkerhedsanvisningerne skal altid overholdes ved brug af elastikkerne.

• Brug kun elastikkerne til det formål, som de er beregnet til. Elastikkerne må ikke bruges som løfteredskab.

• Elastikdedderkopper og -arme er særdeles velegnet til fastgørelse af blafrende presenninger. De må ikke bruges til at fastgøre byrder med.

• Kontrollør elastikkerne inden brug. Brug ikke beskadigede eller nedslidte elastikker eller kroge.

• Elastikkerne må ikke fastgøres eller bindes sammen med hinanden.

• Elastikkerne må ikke ændres eller modificeres.

• Elastikkerne må ikke føres hen over skarpe hjørner eller kanter.

• Opbevares utilgængeligt for børn. Elastikkerne er ikke noget legetøj.

• Brug ikke elastikkerne til at fastsure genstande, som kan forskydes eller flyve væk under transport.

• Brug ikke elastikkerne til at fastsure stole eller tunge byrder med en høj luftmodstand.

• Tag hensyn til at strengen kan give efter ved bremsning eller på grund af belastningen ved blæst. Udfor en bremseprøve.

• Store genstande skal sikres yderligere mod belastningen ved blæst.

**(FIN)** Säilytä nämä ohjeet lukemisen jälkeen turvallisessa paikassa tulevaa käyttöä varten.

#### VAROITUS

Lue ennen tuotteiden käyttöä alla olevat varoitukset ja käyttöohjeet. Ohjeiden laiminlyöminen voi johtaa vakaviin vahinkoihin ja onnettomuuksiin. Valmistaja ei ota vastuuta tuotteiden vääristä käytöstä tai käsitelystä alheuttamista vahingoista.

• Käytä kumikyösiä aina turvallisella ja oikealla tavalla.

• Käytä kumikyösiä yksinomaan siihen tehtävään, johon ne on tarkoitettu. Älä käytä niitä nostamiseen.

• Mustekalakinneittimet on tarkoitettu suojaotteiden kiinnittämiseen. Älä käytä niitä kuormien kiinnittämiseen.

• Tarkista kumikyödet ennen jokaista käyttökertaa. Älä käytä vahingoittuneita tai kuluneita kumikyösiä tai koukkuja.

• Älä yhdistä ali solmi kumikyösiä.

• Älä muokkaa tai muuta kumikyösiä.

• Älä vedä niitä terävien kulmien tai reunojen yli.

• Säilytä kumikyödet lasten ulottumattomissa. Kytäsi ei ole tarkoitettu lasten leluiksi.

• Älä käytä kumikyösiä sellaisten esineiden kiinnittämiseen, jotka voivat liukua tai lennähtää kuormasta ajon aikana.

• Älä käytä kumikyösiä suurten tai raskaiden suuren tuulenvastuksen omaavien kuormien kiinnittämiseen.

• Ota huomioon, että köydet voivat antaa myöden jarrutettaessa tai tuulen voimasta. Tee jarrutustesti.

• Kiinnitä suuret esineet erityisen hyvin tuulen varalta.

**(N)** Les denne bruksanvisningen grundig og oppbevar alle dokumenter på et trygt sted for fremtidig referanse.

#### SIKKERHETSINSTRUKSER

Les gjennom advarelsen nedenfor og bruksanvisningen for bruk. Hvis sikkerhetsinstruksene ikke følges, kan alvorlige materielle skader eller personskader oppstå. Produzenten har ikke på noen måte ansvarlig for materielle skader eller personskader som kan oppstå på grunn av materialslitasje eller feil bruk av produktene.

• Følg alltid sikkerhetsinstruksene ved bruk av de elastiske stroppe.

• Bruk de elastiske stroppe bare til de formål de er laget for. Ikke bruk dem til å løfte noe med.

• Stroppe egner seg først og fremst til å sette fast blafrende presenninger. Må ikke brukes til å sikre last.

• Kontrollør de elastiske stroppe før de brukes.

• Bruk aldri stropper som er skadet er slitt.

• Ikke knyt fer stre stroppe til hverandre.

• Modifiser eller endre aldri stroppe.

• Må ikke ledes over skarpe hjørner og kanter.

• Oppbevares utilgjengelig for barn. Elastiske stropper må ikke brukes som leketøy.

• Ikke bruk stroppe til å feste store eller tunge laster med høy luftmotstand.

• Tenk på at stroppe kan gi etter under bremsing og på grunn av luftmotstand. Gjennomfør en bremsetest.

• Sikre store gjenstander ekstra mot vind.

**(PL)** Po ważnym zapoznaniu się z treścią poniższych instrukcji, należy zachować je na przysiości.

#### ZASADY BEZPIECZEŃSTWA

Przed użyciem należy zapoznać się ze wszystkimi zasadami bezpieczeństwa i instrukcją obsługi. Niestosowanie się do zasad bezpieczeństwa może prowadzić do poważnych obrażeń ciała lub szkód materialnych.

• Producent nie ponosi odpowiedzialności za obrażenia spowodowane przez użytkownika.

• Podczas używania link elastycznych należy przestrzegać zasad bezpieczeństwa.

• Linki elastycznych należy używać wyłącznie zgodnie z ich zastosowaniem. Nie używać do podnoszenia przedmiotów.

• Linki elastyczne przeznaczona są w szczególności do zabezpieczania planek, by zapobiec ich trzepotaniu na wietrze; nie stosować do mocowania ładunków.

• Linki elastyczne należy zawsze kontrolować przed użyciem. Nie należy używać uszkodzonych ani zużytych linki i haków.

• Nie należy wiazać ani w inny sposób łączyć link elastycznych podczas użytkowania.

• Nie należy modyfikować ani zamieniać link elastycznych.

• Nie używać link elastycznych do mocowania wokół ostrych narożników i krawędzi.

• Przechowywać w miejscu przewijającym brak dostępu dla dzieci. Linka elastyczna nie jest przeznaczona do zabawy.

• Nie używać do zabezpieczania przedmiotów, które podczas jazdy mogą zostać przemieszczone lub porwane przez wiatr.

• Nie używać link elastycznych do zabezpieczania dużych i ciężkich ładunków stawiających duży opór wiatrowi.

• Należy wziąć pod uwagę, że linki mogą naciągać się podczas hamowania i pod wpływem siły wiatru. Nie należy wyprzedzać test hamowania.

**(EN)** Read the instructions carefully and keep them in a safe place for future reference.

#### SAFETY INSTRUCTIONS

Read all safety instructions and user manuals before use. Failure to follow the safety instructions can result in serious injury or property damage. The manufacturer is not responsible for any damage or injury caused by misuse of the product.

• Always use the elastic straps for the intended purpose only.

• Do not use the elastic straps to lift or support loads.

• Do not use the elastic straps to secure loose items.

• Do not use the elastic straps to secure items that are not designed for this purpose.

• Do not use the elastic straps to secure items that are too heavy or bulky.

• Do not use the elastic straps to secure items that are sharp or pointed.

• Do not use the elastic straps to secure items that are flammable or explosive.

• Do not use the elastic straps to secure items that are toxic or hazardous.

• Do not use the elastic straps to secure items that are under tension.

• Do not use the elastic straps to secure items that are too long or too short.

• Do not use the elastic straps to secure items that are too wide or too narrow.

• Do not use the elastic straps to secure items that are too hot or too cold.

**(GB)** Read this manual carefully and keep all documents in a safe place for future reference.

**SAFETY INSTRUCTIONS**  
Read all safety and operating instructions before use. Failure to follow these safety instructions may cause serious damage and/or personal injury. The manufacturer is not liable in any way for damage and/or personal injury caused by material wear or improper use of the products.

- Always take the safety instructions into account when using stretch cords.
- Only use stretch cords for the purposes for which they have been designed. Do not use them to lift things.
- Luggage straps and belts are mainly suitable for tying down flapping tarpaulins. Do not use them to tie down loads.
- Inspect the stretch cords before use. Do not use damaged or worn stretch cords or hooks.
- Do not join or knot the stretch cords together.
- Do not change or modify the stretch cords.
- Do not strap them across sharp corners and edges.
- Keep out of reach of children. Stretch cords are not toys.
- Do not use stretch cords to tie down objects that may shift or fly off during transport.
- Do not use stretch cords to tie down large or heavy objects with high wind resistance.
- Bear in mind that the straps may give during braking or from wind load. Carry out a braking test.
- Secure large objects additionally against wind load.
- Never use stretch cords for people or animals. Stretch cords are not insulated, ensure that they never come into contact with electricity.
- Use a JUMBO corner protector around sharp edges or corners.
- Always tie down the item completely and never attach the item using the tip of the hook only.
- Do not stretch the ropes to more than double (100%) its standard length.
- Caution: stretch cords can break and recoil! Keep your eyes, face and other unprotected parts of your body as well as other people out of the potential danger zone.
- If the stretch cord is overloaded, it may break and recoil dangerously.
- Keep the stretch cords in a safe, dry place, out of the reach of children.

Excellent Products BV  
Electronweg 3 1627 LB Hoorn  
The Netherlands / de Niederlande

Tel: +31 229 582062  
Fax: +31 229 582612  
E: info@excellentproducts.nl  
W: www.excellentproducts.nl

**(S)** Läs denna bruksanvisning noggrant och spara alla dokument på en säker plats för framtida bruk.

#### SAKERHETSINSTRUKTIONER

Läs alla säkerhetsinstruktioner och bruksanvisningar före användning. Att inte följa säkerhetsinstruktionerna kan medföra allvarliga skador och olyckor.

Tillverkaren är inte på något sätt ansvarig för några som helst skador som orsakats av materialslitage eller felaktig användning.

- Följ alltid säkerhetsinstruktionerna när bagagestropparna används.
- Använd bagagestropparna endast för de ändamål som de är gjorda för. Använd inte som lyftmedel.
- Bagagestroppar och –remmar är särskilt lämpliga för allt säkra fäddrande presenningar. Använd inte för att surra last.
- Kontrollera bagagestropparna före varje användning. Använd aldrig bagagestroppar eller krockar som är skadade eller slitna.
- Bagagestropparna får inte fogas eller knyts ihop.
- Bagagestropparna får inte modifieras eller ändras.
- Led inte runt vassa hörn eller kanter.
- Håll dem utom räckhåll för barn. Bagagestroppar är inte lekaker.
- Använd inte bagagestroppar för att surra fast föremål som under körning kan försjuklas eller flyga iväg.
- Använd inte bagagestroppar för att surra fast stora eller tunga läster med ett stort vindfång.
- Tänk på att remmarna kan ge vika vid inbromsning och vindstötsbelastningar. Gör ett bromstest.
- Skydda stora föremål extra mot vindstötsbelastningar.
- Använd aldrig bagagestropparna till människor eller djur.
- Bagagestropparna är inte isolerade, använd aldrig bagagestropparna för artiklar med ström.
- Vid vassa kanter eller hörn, använd ett JUMBO-hörnskydd.
- Säkra alltid artikeln ordentligt och sätt aldrig fast artikeln endast med krokens ände.
- Tjil inte ut bagagestroppen längre än till 100 % av standardlängden.
- Obs! Bagagestroppen kan gå sönder och slitas itu! Håll ögon, ansikte och andra oskyddade kroppsdelar samt andra personer borta från möjliga riskzoner.
- Vid överbelastning kan bagagestroppen gå sönder och slitas itu på ett farligt sätt.
- Förvara bagagestropparna på en säker, torr plats, utom räckhåll för barn.

**(P)** Leia atentamente estas instruções de funcionamento e guarde toda a documentação num local seguro para consulta futura.

#### INSTRUCÇÕES DE SEGURANÇA

Leia todas as instruções de segurança e as instruções de funcionamento antes de utilizar o produto. O não cumprimento das instruções de segurança poderá causar danos materiais e/ou ferimentos. O fabricante não assume qualquer responsabilidade por ferimentos e/ou danos materiais causados pela deterioração do material ou pela sua utilização incorrecta.

- Utilize sempre as cordas elásticas de acordo com as instruções de segurança.
- Utilize as cordas elásticas apenas para os fins para que foram concebidas. Não utilize as cordas elásticas como auxílio para elevação de cargas.
- As cordas e esticadores para bagagem estão especialmente indicados para fixar toldos instáveis. Não utilize as cordas elásticas para o que não são brinquedos.
- Inspeccione as cordas antes da respectiva utilização. Não utilize cordas que apresentem desgastes, que estejam danificadas ou ainda que possuam ganchos danificados.
- Não uma nem ate as extremidades das cordas.
- Não modifique nem altere as cordas elásticas.
- Não use as cordas sobre orlas ou cantos afiados.
- Mantenha as cordas elásticas fora do alcance das crianças. Não são brinquedos.
- Não utilize as cordas elásticas para fixar objectos que possam cair ou soltar-se durante a viagem.
- Não utilize as cordas elásticas para prender cargas pesadas de grandes dimensões em condições de vento forte.
- Tenha atenção que as cordas podem ceder com a força da travagem ou a resistência do vento. Realize um teste de travagem.
- Proteja os objectos volumosos contra a resistência adicional do vento!
- Nunca utilize as cordas elásticas em pessoas ou animais.
- As cordas elásticas não estão isoladas. Não as coloque em contacto com energia eléctrica.
- Utilize um protector de cantos JUMBO nas extremidades afiadas.
- Nunca fixe o gancho apenas pela extremidade.
- Não estique a corda além do dobro do seu comprimento em estado não esticado.
- Atenção! A corda elástica pode partir-se e saltar! Mantenha os olhos, o rosto e outras áreas do corpo desprotegidas, seus ou de outras pessoas, longe da possível trajectória de ressalto da corda.
- Em caso de sobrecarga da corda, existe o perigo de esta se partir e ser projectada!
- Quando não estiverem a ser utilizadas, guarde as cordas num local seguro, seco e fora do alcance das crianças.

**(SK)** Tento návod na použití si starostlivo prečítajte a všetky dokumenty si pre prípadné budúce použitie uschovajte na bezpečnom mieste.

#### BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

Pred použitím si, prosím, prečítajte všetky bezpečnostné pokyny a pokyny na používanie. Nerešpektovanie bezpečnostných pokynov môže spôsobiť vážne vecné škody a nehody s následkami na zdraví osôb. Za vecné škody a nehody s následkami na zdraví osôb, ktoré budú spôsobené neprimeraným používaním výrobku vylučuje výrobca akúkoľvek záruku.

- Pri používaní rýchloupínačov vždy dodržujte bezpečnostné pokyny.
- Rýchloupínače používajte, prosím, len v súlade s účelom použitia. Nepoužívajte ich na zdvíhanie.
- Upínacie háky a ramená sú určené na upevnenie trepotajúcich sa strešných lán. Nepoužívajte ich na upevnenie bremien.
- Rýchloupínače pred použitím skontrolujte. Pri poškodeniach alebo opotrebeniach na rýchloupínačoch alebo hákoch ich nepoužívajte.
- Rýchloupínače na seba navzájom neviazajte ani neupevňujte.
- Rýchloupínače nemeňte ani nedeformujte.
- Neväčte ich cez ostré rohy a hrany.
- Uchovávajte mimo dosahu detí. Rýchloupínače nie sú určené na hranie!
- Rýchloupínače nepoužívajte na priviazanie predmetov, ktoré sa počas jazdy môžu zošmyknúť alebo odletieť.
- Rýchloupínače nepoužívajte na priviazanie veľkých alebo ťažkých bremien, ktoré vytvárajú veľký odpor vzduchu.
- Realizujte s tým, že pásy pri brzdení a následkom odporu vzduchu môžu povoliť, otestujte ich pri brzdení.
- Veľké predmety ešte dodatočne zabezpečte pred náporom vetra.
- Rýchloupínače nikdy nepoužívajte na ľudoch ani zvieratách.
- Rýchloupínače nie sú izolované – zabezpečte, aby nikdy neprišli do kontaktu s elektrinou.
- Pri ostrých alebo drsných rohoch odporúčame použitie ochrany rohov JUMBO.
- Výrobok vždy úplne upevnite a nikdy nie na bode háku.
- Rýchloupínače nenapínajte na viac ako 100 % ich nenatahutej dĺžky.
- Pozor: rýchloupínač sa môže roztrhnúť a vystreliť! Ochráňte si predtým oči, tvár a iné nechránené časti tela a nezdvíhajte ju sa v zabezpečenej oblasti.
- Pri preťažení rýchloupínača sa môže rýchloupínač roztrhnúť a nebezpečne vystreliť.
- Rýchloupínače skladujte na bezpečnom a suchom mieste, mimo dosahu detí.

**(E)** Lea detenidamente este manual y guarde todos los documentos en un lugar seguro para su futura consulta.

#### INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

Lea las siguientes instrucciones de seguridad y las instrucciones de uso antes de usar el producto. El incumplimiento de las instrucciones de seguridad puede causar graves daños materiales y personales. El fabricante excluye toda responsabilidad por cualquier daño material o personal derivado del desgaste del material o un uso incorrecto.

- Los tensores elásticos se deben usar respetando siempre las instrucciones de seguridad.
- Los tensores elásticos solo se deben usar para los fines para los que fueron diseñados. No usarlos nunca como herramienta de izado.
- Los pulpos elásticos y gomas son especialmente indicados para sujetar las lonas sueltas. No se deben usar para fijar cargas.
- Controle los tensores elásticos antes de usarlos. No usar tensores o ganchos dañados o desgastados.
- Los tensores elásticos no se deben unir o anudar entre sí.
- Los tensores elásticos no se deben modificar ni deformar.
- Los tensores no se deben colocar sobre esquinas o bordes afilados.
- Los tensores elásticos se deben mantener fuera del alcance de los niños. Los tensores elásticos no son juguetes.
- Los tensores elásticos no se deben utilizar para sujetar objetos que se puedan desplazar o puedan salir volando durante la marcha.
- Los tensores elásticos no se deben usar para sujetar cargas pesadas y grandes con una gran resistencia al viento.
- tenga en cuenta que los tensores elásticos pueden ceder al frenar o por la resistencia al viento. Realice un test de frenado.
- Los objetos grandes se deben sujetar aún mejor para ofrecer una mayor resistencia al viento.
- Los tensores elásticos nunca se deben utilizar con personas o animales.
- Los tensores elásticos no ofrecen aislamiento térmico. Por eso, deberá procurar que nunca entren en contacto con la electricidad.
- En caso de esquinas o bordes afilados recomendamos el uso de nuestro protector de esquinas JUMBO.
- El artículo siempre se debe sujetar completamente y no solo con la punta del gancho.
- Los tensores elásticos se deben estirar como máximo al doble (100%) de su longitud habitual.
- Atención: el tensor se puede romper y puede retroceder en dirección opuesta a la tensión. Mantenga los ojos, la cara y otras partes desprotegidas del cuerpo, así como a otras personas alejados de la zona de peligro.
- Si se sobrecarga el tensor elástico, puede romperse y retroceder peligrosamente.
- Los tensores elásticos se deben almacenar en un lugar seguro, seco y fuera del alcance de niños.

**(H)** Figyelmesen olvassa el ezt a használati útmutatót, és minden dokumentumot őrizzen meg biztonságos helyen jövőbeli referencia céljából.

#### BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK

Az alkalmazást megelőzően, kérjük, olvasson el minden biztonsági utasítást és használati útmutatót. A biztonsági utasítások figyelmen kívül hagyása miatt súlyos dologi kár keletkezhet és személyi sérülés következhet be. A gyártó semmilyen módon nem felel az anyag állagromlása vagy nem rendeltetésszerű felhasználásáért.

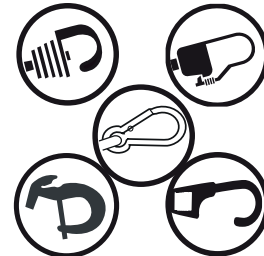
- Minden esetben a biztonsági utasítások figyelembevételével használja a gyorsrögzítőket.
- Kizárólag a tervezett célra használja fel a gyorsrögzítőket. Ne használja emelőeszközként.
- A poggyásrögzítő pókok és karok ugyanis a csapköző ponyvák rögzítésére alkalmasak. Ne használja rakomány rögzítésére.
- Használat előtt vizsgálja át a gyorsrögzítőket. Ha sérülést vagy kopást tapasztal a gyorsrögzítőkön vagy a kampón, akkor ne használja.
- A gyorsrögzítőket ne fogja vagy csomózza össze.
- A gyorsrögzítőket ne módosítsa vagy változtassa meg.
- Ne vezesse el éles sarkok vagy szélek fölé.
- Mindig tartsa távol gyermekektől, a gyorsrögzítő nem játékszer.
- Ne alkalmazza a gyorsrögzítőket olyan tárgyak rögzítésére, amelyek a mozgás során elcsúszhatnak vagy leropulhatnak.
- Tilos a gyorsrögzítőket nagyméretű vagy nehéz, nagy legeljenálási ternek rögzítésére felhasználni.
- Vegye figyelembe, hogy a szalag fékezéskor illetve a szélderhelés hatására megnyúlhatnak. Végezzen féktesztet.
- A nagy tárgyakat külön védje a szélderheléstől.
- Tilos a gyorsrögzítőket ember vagy állat rögzítésére felhasználni.
- A gyorsrögzítő nem szigetelt. Elektromos áramtól mindig tartsa távol.
- Eles szélekhez vagy sarkokhoz használjon JUMBO sarokvédőt.
- A termékét mindig mindig teljesen rögzítse, ne csak a kampó nevével.
- Tilos a gyorsrögzítőt a jáza állapottal hossz kétszeresen (100%) túl feszíteni.
- Vigyázat: a gyorsrögzítő elszakadhat és visszacsapódhat! Az ön szemét, arcát, vagy teste más nem védett részeit, illetve más személyeket tartsaon távol a lehetséges veszélyzónától.
- A gyorsrögzítő túlterhelése esetén elszakadhat és veszélyes módon visszacsapódhat.
- A gyorsrögzítőket tárolja biztonságos, száraz helyen, ahol gyermekek nem férhetnek hozzá.

**(I)** Leggere attentamente in tutte le sue parti il presente manuale d'istruzioni e conservarlo accuratamente per riferimenti futuri.

#### ISTRUZIONI PER LA SICUREZZA:

Prima dell'uso, leggere le istruzioni per la sicurezza e le istruzioni per l'uso riportate sotto. La mancata osservanza delle istruzioni per la sicurezza può provocare gravi danni e infortuni. Il fabbricante non è in alcun modo responsabile dei danni causati da un uso improprio dei prodotti.

- Utilizzare sempre le corde elastiche in ottemperanza alle istruzioni per la sicurezza.
- Utilizzare le corde elastiche esclusivamente per gli scopi per cui sono state fabbricate. Non utilizzarle come mezzo di sollevamento.
- I ganci e i bracci per i bagagli sono adatti per fissare i teli di copertura. Non utilizzarli per il fissaggio dei carichi.
- Controllare le corde prima di ogni utilizzo.
- Non utilizzare corde o ganci danneggiati.
- Non legare o fissare le corde l'una all'altra.
- Non sostituire o deformare la corda.
- Non fare passare su spigoli e bordi taglienti.
- Tenere i bambini lontani dalla portata dei bambini. Le corde non devono essere utilizzate come giocattoli.
- Non utilizzare le corde per fissare oggetti che possono spostarsi o volare via durante la marcia.
- Non utilizzare le corde per fissare carichi pesanti o di grandi dimensioni con un'elevata resistenza all'aria.
- Tenere conto che durante le frenate e a causa del vento le corde possono cedere. Eseguire una prova di frenata.
- Utilizzare fessaggi aggiuntivi per gli oggetti di grandi dimensioni per tenere conto della resistenza all'aria.
- Non utilizzare mai le corde per persone o animali.
- Le corde non sono state isolate; evitare che vengano a contatto con la corrente elettrica.
- In caso di bordi o angoli taglienti, utilizzare un paraspiqoli JUMBO.
- Non legare mai l'articolo con la punta del gancho, ma fissarlo completamente.
- Non tendere la corda oltre il doppio (il 100%) della lunghezza standard.
- Attenzione: la cinghia può spezzarsi e ritornare indietro!
- Allontanare gli occhi, il viso e le altre parti del corpo e le altre persone dalla zona di pericolo.
- In caso di sovraccarico, la cinghia può spezzarsi e ritornare indietro.
- Conservare le corde in un luogo sicuro, asciutto e fuori dalla portata dei bambini!



WEAR YOUR  
SAFETY GLASSES  
FORESIGHT IS BETTER  
THAN NO SIGHT

Serie  
1000, 1400, 1700